



تعليم قواعد النحو باستعمال كتاب "الجرومية"
لتلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤م - ٢٠١٥م

البحث العلمي

مقدم للجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية
لاستيفاء إحدى الشروط للحصول على درجة العالم التربوي الإسلامي



قدمه:

عرفان مبارك

رقم دفتر القيد: ٣٢١٢١١٣٠٢١

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و العلوم التعليمية

الجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

مايو ٢٠١٥م

موافقة المشرف

البحث العلمي الذي بالموضوع: "تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب"الجرومية"
لتلاميذ الفصل الحادي عشر فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار
للعام الدراسي ٢٠١٤م - ٢٠١٥م" الذى كتبه عرفان مبارك، رقم دفتر القيد
٣٢١٢١١٣٠٢١ قد فتشه المشرف و وافق لتقديمه إلى مجلس المناقشة.

تولونج أجونج، ١٩ مايو ٢٠١٥
المشرف

نورياني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١١٠٢٩

تصديق،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج خازن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١١٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

التصديق

البحث العلمي الذي بالموضوع: " تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب "الجرومية" لتلاميذ الفصل الحادي عشر فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤م - ٢٠١٥م" الذي كتبه عرفان مبارك، رقم دفتر القيد ٣٢١٢١١٣٠٢١ قد دافع عنه أمام مجلس المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج في اليوم الثلاثاء ١٩ مايو ٢٠١٥، وقد صححّه كما طلبه مجلس المناقشة.

مجلس المناقشين

السكرتير

الرئيس

نورياني الماجستير

أحمد نور خالص الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٨٠١٢٠٠٩٠١١٠٠٦ رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١١٠٢٩

المتحن الرئيسي

الدكتور صاحب الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤

تحت تصديق رئيس كلية التربية والعلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج،

الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٦٠١٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

الإقرار

أنا الموقع أسفل هذه الرسالة وبياناتي كالاتية:

الطالب : عرفا مبارك

رقم القيد : ٣٢١٢١١٣٠٢١

العنوان : لودويو - سوطحيان - بليتار

أقرر بالحق أن هذا البحث العلمي الذي بالموضوع : "تعليم قواعد النجو بإستعمال كتاب الجرومية لتلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار ٢٠١٤م - ٢٠١٥م" قد ألفته أنا بنفسي إلا أجزاء ذكرت مصدرها، فإن ادعى أحد أنه من تأليفه فأنا مسؤول بكل ادعائه.

تولونج أجونج، ١٩ مايو ٢٠١٥

المقرر

عرفان مبارك

٣٢١٢١١٣٠٢١

الشعار

والنحو أولى أَوْلَا ان يعلما * اذ الكلام دونه لن يفهما¹

**“Ilmu Nahwu itu lebih berhak pertama kali untuk dipelajari
Karena kalam arab tanpa Nahwu itu tidak bisa dipahami”.**

¹M. Sholehudin Shofwan, *Alfawa'id An-Annahwiyah, Pengantar Memahami Nadzom Al-Imrithi*, (Jombang: Darul Hikmah, 2007), h. 9

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي الى :

١ . أبي كلام الدين و أمي سري مولات، وأنا في دوام الحب إليهما. عسى

الله أن يجعلهما في حال سعيد ظاهرا وباطنا.

٢ . أخي البيهقي و نزم رمضان و أختي ريدة المسفوعة المحبوبين.

٣ . جدي سرجوني وجدتي لاسكة، عسى الله أن يعطيها الصحة دائما.

٤ . جميع الأساتيد الذين قد أرشدوني لنيل المعرفة و العلما النافع.

٥ . جميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية الذين ساعدوني في اتمام

هذه الكتابة.

٦ . الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

كلمة الشكر

الحمد لله تعالى على رحمته وتوفيقه وعنايته حتى قدر الباحث على اتمام هذا البحث العلمي بالموضوع " تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية لتلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤م - ٢٠١٥م" والصلاة والسلام على النبي المصطفى سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه اجمعين.

وبعد اتمام كتابة هذا البحث العلمي، فينبغي للباحث تقديم الشكر الكثير الى :

١. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، الدكتور مفتوحين الماجستير، الذى قد أعطى للباحث فرصة جيدة لإتمام هذا البحث العلمي.
 ٢. أستاذ نوريانى الماجستير كسكرتير في قسم تعليم اللغة العربية الذى قد أعطى للباحث الإرشادات والإصلاحات حتى انتهى هذا البحث العلمي في الميعاد.
 ٣. رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار، شكرا كثيرا على إذنه و مساعدته و فرصته لأداء البحث العلمي.
 ٤. الأستاذ رضا الدين الذى قد ساعد الباحث في عملية البحث العلمي.
 ٥. جميع المحاضرين والمحاضرات بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.
- يرجو الباحث عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس خاصة للأساتيد في تعليم اللغة العربية ويرجو رجاء الاقتراحات لاصلاح هذا البحث في الوقت الآتي.

تولونج أجونج، ١٩ مايو ٢٠١٥

الباحث

عرفان مبارك

٣٢١٢١١٣٠٢

فهرس

ب	صفحة الموضوع.....
ج	موافقة المشرف.....
د	التصديق.....
هـ	الإقرار.....
و	الشعار.....
ز	الإهداء.....
ح	كلمة الشكر.....
ط	الفهرس.....
ل	قائمة الجداول.....
م	قائمة المعلقات.....
ن	ملخص.....

الباب الأول : مقدمة

١	أ. خلفية البحث.....
٦	ب. تحديد البحث.....
٦	ج. مسائل البحث.....
٧	د. أغراض البحث.....
٧	هـ. فوائد البحث.....
٩	و. توضيح المصطلحات.....
١١	ز. البحوث السابقة.....
١٦	ح. تنظيم البحث.....

الباب الثاني : النظريات

- أ. تعليم اللغة العربية ١٨
ب. مفهوم تعليم قواعد النحو ٢٤
ج. مفهوم الكتاب التعليمي ٣٨
د. كتاب الجرومية ٤٣

الباب الثالث : منهج البحث

- أ. مدخل البحث وتصميمه ٤٧
ب. مكان البحث ٤٨
ج. حضور الباحث ٤٩
د. مصادر الحقائق ٥٠
هـ. طريقة جمع الحقائق وادواتها ٥١
و. طريقة المعاينة البحث ٥٣
ز. طريقة تحليل الحقائق ٥٤
ح. تفتيش صحة الحقائق ٥٧

الباب الرابع : تقديم نتائج البحث

- أ. بيان الموجز عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوغو بليتار ٦١
ب. تقديم الحقائق ٧٤
ج. تحليل الحقائق ونتائج البحث ٨٦

الباب الخامس : الخاتمة

- أ. التلخيص ٩٦
ب. الاقتراحات ١٠٢

..... المراجع

..... المعلقات

قائمة الجداول

- الجدول الأول : الهيكل التنظيمي في المدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤ - ٢٠١٥م.... ٦٧
- الجدول الثاني : أسماء المدرسين في المدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤ - ٢٠١٥م.... ٦٨
- الجدول الثالث : عدد الطلاب والطالبات في المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤ - ٢٠١٥م ٧٢
- الجدول الرابع : الوسائل والتسهيلات في المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤ - ٢٠١٥م ٧٣
- الجدول الخامس : كيفية المعاني في كتاب الجرومية..... ٨٧

قائمة المعلقات

- ١ . الإرشادة للمقابلة
- ٢ . الإرشادة للوثيقة
- ٣ . الإرشادة للمشاهدة
- ٤ . الصور في عملية تعليم النحو
- ٥ . الصور في عملية المقابلة
- ٦ . سيرة الكاتب
- ٧ . بطاقة الإرشاد على البحث العلمي
- ٨ . رسالة الإستعداد من الجامعة لأداء البحث العلمي
- ٩ . رسالة الإستعداد من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار لأداء
البحث العلمي

ملخص

عرفان مبارك، ٢٠٢١، ٣٢١٢١١٣، ٢٠١٥. البحث العلمي تحت الموضوع " تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجروميه لتلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار للعام الدراسي ٢٠١٤م - ٢٠١٥م" تحت مشرف أستاذ نورباني الماجستير.

الكلمة الإشارية: تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية

تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية مشهورا أن يستخدم في المعهد الإسلامية السلفي لكن قليلا الذي تستخدمه في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار. لهذا السبب يستعمل الأساتيد اللغة العربية هنا بكتاب "الجرومية" كالمادة الزائدة لفهم قواعد النحو. القصد الأول من هذا التعليم هو كي يستطيع الطلاب ان يفهموا من أسس قواعد اللغة العربية الميسرة و يملك الطلاب عن كفاءة القراءة و القواعد الصحيحة.

مسائل البحث: ١. كيف تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب "الجرومية" لتلاميذ فصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار؟، ٢. ما المشكلات في تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب "الجرومية" لتلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار؟، ٣. كيف حل المشكلات في تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب "الجرومية" لتلاميذ الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار؟

منهج البحث: ١. مدخل البحث وتصميمه: مدخل الكيفي وتصميم الوصفي، ٢. مكان البحث: المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار، ٣. حضور الباحث، ٤. مصادر الحقائق: المدرسين، الطلاب، رئيس المدرسة، الصور، الكتب، ٥. طريقة الجمع الحقائق وادواتها: الملاحظة بالمشاركة، المقابلة المتعمقة، الوثيقة، ٦. طريقة تحليل الحقائق: اختيار الحقائق، تقديم الحقائق، تلخيص، ٧. تفتيش صحة الحقائق: مثابة على الملاحظة، منهج التلشي، تفتيش الرفاق الباحثين، ٨، طريقة المعاينة البحث.

نتائج البحث: تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار: أ). كان تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية في هذه المدرسة كما طريقة تعليم في المعهد الإسلامي السلفي، وهي استخدام اللغة الجاوية و الرموز لوضع العلامة على كل الكلمة في كتاب الجرومية، أكان موقعها كالمبتدأ، أو الخبر، أو المفعول به، أو فعل، أو فاعل، ب). استعمال الطريقة القياسية، ج). استعمال الطريقة الإستقرائية.

المشكلات في تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار: أ). المشكلات التي وجدها المدرس، ١). كان المدرس لديه صعوبة في إلقاء مواد النحو بكتاب الجرومية حينما في وقت النهار أو وقت الآخر، لان يرتبط عن تنزيل الاحوال و تركيز الطلاب. ٢). ليس هناك التقويم الخاص عن تعليم قواعد النحو بكتاب الجرومية. ٣). كان المدرس لديه صعوبة لبناء رغبة ودافع الطلاب على دراسة النحو بإستعمال كتاب الجرومية. ب). المشكلات التي وجدها الطلاب. ١). إن الطلاب أنفسهم وجدوا صعوبة في فهم مواد قواعد النحو. ٢). كان بعض الطلاب لم يفهموا عن طريقة تعليم قواعد النحو بكتاب الجرومية كما تطبيقها في المعهد الإسلامي السلفي. ٣). لا يستطيع الطلاب لفهم مواد النحو بكتاب الجرومية مباشرة.

حل المشكلات في تعليم قواعد النحو بإستعمال كتاب الجرومية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تلوجو بليتار: أ). المحاولات التي قام بها المدرس. ١). إهتم الأستاذ على حفظ قواعد النحو للطلاب. ٢). إعطاء الدافع للطلاب على أهمية تعليم قواعد النحو بكتاب الجرومية. ٣). ينبغي المدرس أن يقدر لتوزيع الوقت في إلقاء مواد النحو بكتاب الجرومية. ٤). بين الأستاذ عن مواد النحو بالضبط والتدقيق اعتمادا على النظرية والعملية. ب). المحاولات التي قام بها الطلاب. ١). وجب الطلاب حفظ قواعد النحو. ٢). تكوين فرقة المناقشة لبحث عن مواد النحو في كتاب الجرومية. ٣). زيادة المعرفة عن مادة النحو خارج المدرسة كما في المعهد الإسلامي السلفي. ٤). الفهم عن تعليم قواعد النحو بكتاب الجرومية كما طريقة التعليم في المعهد الإسلامي السلفي التي تستعملها باللغة الجاوية والرموز.

ABSTRAK

Irfan Mubarak, 3212113021, 2015. Judul skripsi “**Pembelajaran Kaidah-Kaidah Nahwu Dengan Menggunakan Kitab Jurumiyah Untuk Siswa Kelas XI Di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar Tahun 2014/2015**, yang di bimbing oleh Bapak Nuryani, M.Pd.I.

Kata Kunci: Pembelajaran Kaidah-Kaidah Nahwu Dengan Kitab Jurumiyah

Pembelajaran kaidah-kaidah nahwu dengan menggunakan Kitab Jurumiyah terkenal digunakan di lingkungan pondok pesantren, akan tetapi sedikit sekali digunakan di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar, oleh sebab itu guru-guru Bahasa Arab di Madrasah ini menggunakan Kitab Jurumiyah sebagai media tambahan dalam pembelajaran nahwu. Tujuan utama dari pembelajaran ini adalah supaya murid-murid mampu memahami dasar-dasar kaidah nahwu secara sistematis, serta siswa memiliki kemampuan membaca dan kaidah yang baik.

Rumusan Masalah: 1. Bagaimana pembelajaran kaidah-kaidah nahwu dengan menggunakan kitab jrumiyah untuk siswa kelas XI di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar, 2. Apa permasalahan dalam pembelajaran kaidah-kaidah nahwu dengan menggunakan kitab jrumiyah untuk siswa kelas XI di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar, 3. Apa solusi dalam pembelajaran kaidah-kaidah nahwu dengan menggunakan kitab jrumiyah untuk siswa kelas XI di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar.

Metode Penelitian: 1. Pendekatan dan pola penelitian menggunakan pendekatan deskriptif dan pola kualitatif, 2. Tempat penelitian di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar, 3. Kehadiran peneliti, 4. Sumber data: para guru, murid-murid, kepala sekolah, foto atau dokumentasi, buku-buku, 5. Metode pengumpulan data: observasi, wawancara secara mendalam. Dokumentasi, 6. Metode analisa data: reduksi data, penyajian data, kesimpulan, 7. Uji validitas data: keajegan dalam observasi, metode triangulasi, diskusi dengan teman sejawat, 8. *Purposive sampling*.

Hasil Penelitian: Pembelajaran Nahwu dengan Kitab Jurumiyah di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar: 1. Bahwasanya pembelajaran nahwu dengan kitab Jurumiyah di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar seagaimana pembelajaran di pondok pesantren yaitu penggunaan bahasa Jawa dan simbol-simbol untuk mengetahui kedudukan setiap kalimat dalam kitab Jurumiyah, 2. Penggunaan metode pembelajaran deduktif dan induktif. Kendal-kendala dalam pembelajaran nahwu dengan Kitab Jurumiyah di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar: a. Kendala yang dihadapi guru: 1). Guru kesulitan dalam menyampaikan materi nahwu pada waktu siang hari karena terkait dengan penurunan kondisi fisik dan konsentrasi siswa, 2). Tidak ada evaluasi secara khusus terhadap pembelajaran

nahwu dengan Kitab Jurumiyah, 3).Guru kesulitan dalam menumbuhkan minat dan motivasi siswa untuk belajar nahwu dengan menggunakan kitab Jurumiyah. b. Kendala yang dihadapi siswa: 1).Siswa pada dasarnya kesulitan dalam memahami materi nahwu itu sendiri, 2).Sebagian siswa belum memahami metode pembelajaran nahwu dengan kitab Jurumiyah sebagaimana metode di pondok pesantren, 3).Siswa belm mampu memahami materi Nahwu secara langsung.

Solusi untuk pembelajaran nahwu dengan menggunakan kitab Jurumiyah di Madrasah Aliyah Negeri Tlogo Blitar: a.Upaya-upaya untuk guru: 1).Guru menekankan pada hafalan-hafalan kaidah nahwu pada siswa, 2).Memberikan motivasi pada siswa akan pentingnya pembelajaran nahwu dengan kitab Jurumiyah, 3).Sebaiknya guru mampu dalam membagi waktu dalam penyampaian materi nahwu, 4).Guru menjelaskan materi nahwu secara teliti dan rinci berdasarkan pada teori dan praktek. b.Upaya-upaya untuk siswa: 1).Siswa wajib menghafalkan kaidah-kaidah nahwu, 2).Membentuk kelompok diskusi untuk membahas materi nahwu dalam kitab Jurumiyah, 3).Menambah wawasan ilmu nahwu diluar sekolah seperti belajar di pondok pesantren, 4).Memahami metode pembelajaran ilmu nahwu sebagaimana di pondok pesantren yang menggunakan bahasa Jawa dan simbol-simbol.

ABSTRACT

Irfan Mubarak, 3212113021, 2015. The title of the thesis "**Learning norms Nahwu by using the Jurumiyah Books for Students of Class XI In Islamic High School Tlogo Blitar 2014/2015**", which was guided by Mr. Nuryani, M.Pd, I.

Keywords: Learning Norms Nahwu With The Jurumiyah boks.

Learning norms nahwu by using Jurumiyah books in the cottage, but it's rarely used in Islamic High School Tlogo Blitar, Therefore, the teachers of Arabic in this school use the Jurumiyah books as an additional media in learning nahwu. The main objective of the study is students are able to understand the basics of rule nahwu systematically, and students have the ability to read and a good rule.

Formulation of the problem: 1. How learning norms nahwu by using the Jurumiyah books for students of Class XI in Islamic High School Tlogo Blitar, 2. What are the problems in learning norms nahwu by using the Jurumiyah books for students of Class XI in Islamic High School Tlogo Blitar. What is the solution in learning norms nahwu by using the Jurumiyah books for students of Class XI in Islamic High School Tlogo Blitar.

Research methods: 1.Approaches and patterns of research using qualitative and descriptive approach, 2.Place research at Islamic High School Tlogo Blitar, 3.The presence of researchers, 4.Data source: teachers, students, principals, photographs or documentation, books, 5.the method of data collection: observation, in-depth interviews. Documentation, 6.Methods of data analysis: data presentation, data reduction, conclusion, 7.Test the validity of the data: keajegan in observation, triangulation method, discussions with colleagues, 8.Purposive sampling.

Results of research: Learning nahwu with Jurumiyah books in Islamic High School Tlogo Blitar: 1.learning nahwu with Jurumiyah books in Islamic High School Tlogo Blitar as like as study in cottage, namely the use of the symbol and Java language to find out the position of every sentence in the Jurumiyah books, 2.The use of deductive and inductive learning methods. Constraints in the study nahwu with the Jurumiyah books in Islamic High School Tlogo Blitar Country: a. Teachers problem in the learning process: 1).The teacher's difficulty in delivering nahwu on the time of day because it is associated with less concentration and physical condition of the students, 2).There is no specific evaluation toward learning nahwu with the Jurumiyah books, 3).Teacher difficulties in fostering the interest and motivation of students to learn nahwu using with Jurumiyah books. b. Students problem in learning nahwu: 1) Students essentially the difficulty in understanding the material nahwu. 2).most students haven't yet in understanding the learning method of nahwu with Jurumiyah

books in cottage, 3).Students were not able to understand material Nahwu directly.

Solutions in learning nahwu by using the Jurumiyah books Islamic High School Tlogo Blitar: a.Teachers solution: 1).Teachers emphasized rote-memorized rules nahwu in students, 2).Providing motivation in students the importance of learning by the book nahwu Jurumiyah, 3).The teacher Should be able to distribute the time in delivering material nahwu, 4).Teachers explain the material of nahwu with carefully and detailed based on theory and practice. b. Solution for the students: 1).The Students should memorize the norms of nahwu, 2).Forming discussion groups to discuss the material nahwu in the Jurumiyah books, 3).Improve the knowledge of nahwu outside of school like study in cottage, 4).Understanding the method of nahwu as at cottage that use symbol and Java language.